

EDY

EDTK5507

Koelkast – Refrigerator
Kühlschrank – Réfrigérateur



Gebruiksaanwijzing



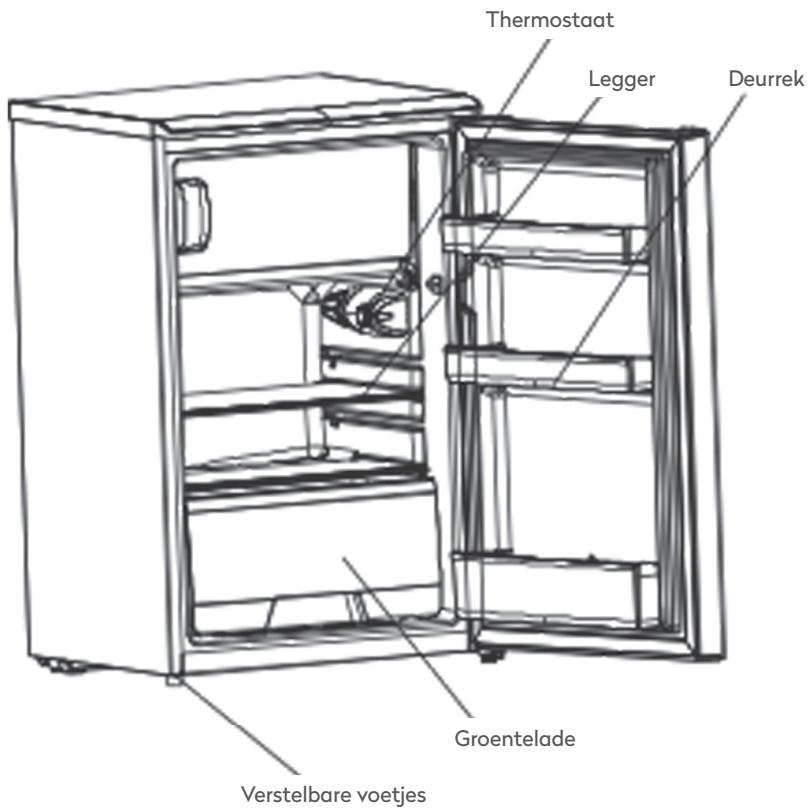
User Manual



Gebrauchsanleitung



Mode dé Emploi



Voor u uw nieuw toestel installeert en gebruikt:

- Lees de instructies die met het toestel zijn meegeleverd. Als u het toestel niet installeert of gebruikt volgens het instructieboekje kan de waarborg vervallen.
- Dit toestel is bestemd om te worden gebruikt in huishoudelijke en gelijkaardige situaties, zoals:
 - keukenruimten in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen en door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
 - omgevingen van het type bed and breakfast;
 - catering en gelijkaardige niet-kleinhandelstoepassingen.
- De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade veroorzaakt door foutief gebruik of verkeerde installatie.
- Installeer het toestel niet wanneer het tijdens het transport is beschadigd. Dit geldt eveneens voor de stekker en het stroomsnoer.
- Installeer het toestel altijd volgens deze instructies. Lees altijd de volledige instructies voor u het toestel voor de eerste maal gebruikt.

Waarschuwing

- Gebruik geen andere mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooproces (indien van toepassing) te versnellen dan degene aanbevolen door de fabrikant.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de compartimenten van het toestel waar voedingsmiddelen worden bewaard, behalve het type aanbevolen door de fabrikant.
- Zorg ervoor dat het koelcircuit niet wordt beschadigd tijdens gebruik of installatie. Wordt het toch beschadigd, gebruik het toestel dan niet tot u de toelating krijgt van een onderhoudstechnicus. Koelmiddel kan ontbranden of schade aan de ogen veroorzaken wanneer het lekt.
- Trek het toestel voor het reinigen altijd uit het stopcontact. Trek aan de stekker en niet aan het stroomsnoer om het toestel van het stroomnet los te koppelen.
- Gebruik geen elektrische apparaten in de ruimte waar voedingsmiddelen worden bewaard, tenzij ze worden aanbevolen door de fabrikant.
- Alle elektrische herstellingen moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd elektricien. Gebrekkige herstellingen kunnen leiden tot groot gevaar voor de gebruiker en het vervallen van de waarborg.

- Bewaar nooit iets gevaarlijks in het toestel, zoals brandstoffen, explosieve substanties (zoals sputtbussen, ...), sterke zuren en alkali, enz. Alcoholische dranken moeten rechtop worden bewaard in een luchtdichte verpakking in de koelkast.
- Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen altijd vrij blijven. Als ze verstopt zijn, maak ze dan onmiddellijk schoon.
- Laat kinderen niet spelen met, zitten op of hangen aan gelijk welk deel van het toestel.
- Zorg ervoor dat de stekker bereikbaar is wanneer de installatie voltooid is. Verwijder alle verpakkingsmateriaal. Gebruik dit toestel alleen voor huishoudelijke doeleinden, voor het koelen van voeding, in overeenstemming met deze instructies.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij ze onder afdwend toezicht staan of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het toestel door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen.
- Hou de ventilatieopeningen in de behuizing van het toestel of de ingebouwde structuur altijd vrij van verstopping.
- Breng geen schade toe aan het koelcircuit.
- Plaats het toestel op zo'n manier dat het stroomsnoer niet wordt geklemd of beschadigd.
- Als het stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gekwalificeerd persoon om gevaar te vermijden.
- Plaats geen contactdozen of transformatoren/stroomvoorzieningen in de buurt van de compressor wegens gevaar voor oververhitting.

Voor u aan de slag gaat

- Dit toestel is erg zwaar. Wees voorzichtig wanneer u het transporteert.
- Hef het toestel niet op aan de buizen of de deur wanneer u het verplaatst.
- Dit toestel moet verticaal op een vlakke, effen ondergrond staan. Om het toestel waterpas te zetten, draait u aan de voetjes tot het toestel zo waterpas mogelijk staat.
Installeer het toestel niet op een vloer met tapijt, omdat dit de ventilatie zou hinderen.
- Het toestel mag niet in de buurt van warmtebronnen (kookvuur, radiator, enz.) of in een onverwarmde ruimte (garage, tuinhuis, enz.) worden geplaatst, omdat de omgevingstemperatuur de prestaties van het toestel beïnvloedt.
- Alle onderdelen die warm worden mogen niet worden blootgesteld. De achterkant moet dus tegen de muur staan maar met de nodige afstand voor de ventilatie. Voorzie 300 mm vrije ruimte aan de achterzijde van toestel, aan beide zijden en aan de bovenkant om een goede ventilatie te verzekeren.
- Stel het toestel niet bloot aan vochtige omstandigheden, open lucht of regen.
- Reinig, nadat u al het verpakkingsmateriaal hebt verwijderd, de binnenzijde van de koelkast voor u het toestel gebruikt.
- Als het toestel wordt beschadigd, contacteer dan de dienst na verkoop en gebruik het toestel niet tot u de toelating krijgt van een onderhoudstechnicus.

Aan de slag

Volg onderstaande startprocedure wanneer u het toestel op een aangepaste plaats hebt geïnstalleerd:

- Reinig grondig de binnenzijde en alle accessoires voor u de stekker in het stopcontact steekt.
- Laat het toestel 2-3 uur staan, zodat de koelvloeistof zich kan verspreiden na de installatie en reiniging.
- Als het toestel horizontaal getransporteerd is, moet het 12 uur verticaal staan voor het wordt geïnstalleerd.
- Steek de stekker in het stopcontact wanneer het toestel droog is. Controleer of het voltage van het toestel overeenstemt met dat van uw elektriciteitsnet.
- Draai de thermostaat op de gewenste stand.
- Wanneer u de diepvries voor de eerste maal gebruikt of wanneer u hem hebt ontdooid, zet dan de thermostaat minstens 2 uur op de maximale stand voor u voedingswaren in het toestel legt. Ze hem daarna op de normale stand.

Temperatuurcontrole

De knop voor de temperatuurkeuze bevindt zich aan de binnenzijde van de koelkast.

De temperatuur in het toestel wordt ingesteld met de thermostaatknop. De getallen 1, 2, 3, 4, 5 en 6 verwijzen niet naar een specifieke temperatuur. Hoe lager het nummer, hoe hoger de binnentemperatuur en omgekeerd.

Bij een hoge omgevingstemperatuur (bv. op een warme zomerdag) kan het nodig zijn de thermostaat op de koelste stand ("Max") te zetten. Het is mogelijk dat de compressor daardoor continu gaat draaien om de koelkast op een lage temperatuur te houden.
Zet de thermostaatknop op "Med" wanneer u de koelkast voor het eerst installeert. Geef de koelkast tijd om volledig af te koelen: wacht 24 uur voor u er voedingswaren in legt.
De thermostaatknop regelt de temperatuur. Als de thermostaatknop of "Off" staat, werkt de koelkast niet.

Tips voor het gebruik van het toestel

- Laat gekookte voedingswaren afkoelen tot kamertemperatuur voor u ze in de koelkast legt. Leg nooit hete of zelfs warme voedingswaren in de diepvries.
- Overvul het toestel niet om een correcte luchtcirculatie te behouden. Als er te veel voeding in ligt, werkt de compressor minder efficiënt.
- Open de deur niet vaker dan nodig – zo blijft de temperatuur binnenin zo laag mogelijk.
- Pak voedingswaren goed in of dek ze af voor u ze in de koelkast legt. Zorg er altijd voor dat de verpakking luchtdicht is en geschikt voor gebruik in een koelkast.
- Succesvol invriezen hangt af van een correcte verpakking. Voor u voedsel invriest, moet u het altijd grondig afdekken met zilverpapier of folie en het in een plastic zakje of luchtdichte recipiënt steken. Zo voorkomt u dat het voedsel uitdroogt en dat sterke geuren zich van de ene op de andere voedingswaren overzettent.
- Aangekochte diepvriesvoeding moet zo snel mogelijk in de diepvries worden gelegd om te vermijden dat ze ontdooit en bederft. Volg altijd de aanwijzingen van de fabrikant op de verpakking van diepgevroren voedingswaren.
- U kan een gorgelend of zoemend geluid horen terwijl het toestel in werking is. Dit is normaal wanneer de compressor draait en de koelvloeistof door het systeem beweegt.
- U kan een kikkend geluid horen. Dat komt van de thermostaat en is normaal.
- Het toestel is ontworpen om te werken in een omgevingstemperatuur tussen 16 en 32°C.
- Respecteer de bewaartijden aanbevolen door de voedingsfabrikanten en controleer altijd de vervaldag.

Uw koelkast reinigen

Zet de temperatuurreniging op "Off" en trek de stekker uit het stopcontact voor u de koelkast reinigt. Gebruik een schone spons of zachte doek en een milde zeep in warm water. Gebruik geen ruwe of schurende schoonmaakmiddelen.

Gebruik geen reinigingswas, geconcentreerde detergenten, bleekmiddelen of schoonmaakmiddelen met petroleum op plastic en rubberen onderdelen.

Gebruik nooit papieren handdoeken, ruitensprays, schurende schoonmaakmiddelen of ontvlambare vloeistoffen op plastic onderdelen, omdat ze het toestel kunnen krasen of beschadigen.

Was alle oppervlakken met de hand, spoel af en wrijf grondig droog.

Vermijd dat er water terechtkomt op de elektrische onderdelen van het toestel (met name de thermostaat) en laat geen water over de koelkast lopen.

Als de koelkast lange tijd niet wordt gebruikt, reinig het toestel dan zoals beschreven. Laat de deur openstaan om onaangename geuren binnenin te vermijden.

Ontdooien

Het koelkastgedeelte ontdooiën:

- Het ontdooien verloopt automatisch via de thermostaatknop. Het gesmolten ijs vloeit naar de opvangbak en zal automatisch verdampen.

De diepvries ontdooiën:

- Het ontdooien van de diepvries gebeurt manueel.
- Trek de stekker uit het stopcontact, open de deur, neem alle voedingswaren uit de diepvries en bewaar ze op een koele plaats. Verwijder het ijs met een plastic krabber of laat de temperatuur op natuurlijke wijze stijgen tot het ijs smelt. Wrijf achtergebleven ijs en water weg en steek de stekker opnieuw in het stopcontact.

Opmerking: gebruik geen scherpe voorwerpen om het ijs te verwijderen of diepgevroren voedingswaren van elkaar te scheiden. Zo voorkomt u schade aan de wand van de diepvries.

Probleemoplossing

Bij slechte werking kan u een aantal veel voorkomende problemen makkelijk zelf oplossen.

De koelkast werkt niet... Controleer of

- de stekker in het stopcontact steekt;
- de thermostaatknop niet op de "Off"-stand staat.

Het licht werkt niet... Controleer of

- de stekker in het stopcontact steekt;
- een zekering of stroomonderbreker niet is afgesprongen;
- een lamp niet los in de fitting steekt;
- een lamp niet gesprongen is.

De voedingswaren in het koelkastgedeelte bevriezen... Controleer of

- de thermostaatknop niet te koud staat;
- de voedingswaren niet in contact komen met het koelvloeistofsysteem of de achterwand van de koelkast.

De voedingswaren in de koelkast zijn niet koud... Controleer of

- de luchtsleuven in het compartiment niet verstopt zijn. Dit verhindert de circulatie van koude lucht;
- de deur niet te vaak wordt geopend of niet goed is gesloten;
- de koelkast niet is gevuld met een grote hoeveelheid voedingswaren;
- de thermostaatknop niet op een te lage stand staat.

De koelkast maakt een ongewoon geluid... Controleer of

- de koelkast waterpas staat op de vloer;
- de behuizing van de koelkast de muur niet raakt;
- de opvangbak correct is geplaatst.

Er is vochtophoping aan de binnenzijde... Controleer of

- de luchtsleuven in de koelkast niet verstopt zijn;
- de deur niet te vaak wordt geopend;
- de ruimte niet vochtig is;
- de voedingswaren correct zijn verpakt;
- de temperatuurcontrole correct is ingesteld in functie van de omgevingstemperatuur.

De deuren sluiten niet volledig... Controleer of

- de leggers niet verkeerd zijn geplaatst;
- de pakkingen niet vuil zijn;
- de koelkast waterpas staat.

GARANTIE BEPALINGEN

U heeft 2 jaar garantie op technische defecten na aankoop datum.

Wat niet onder garantie valt :

- * Het gebruik; voor niet normaal huishoudelijk gebruik (het apparaat is bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik)
- * Een oorzaak die aan het apparaat vreemd is, zoals;

Schade die opgelopen werd bij het transport of ingevolge een verkeerde behandeling zoals deuken, krassen, afgebroken onderdelen.

Installatie fouten bijv. (verkeerde spanning).

- * Storingen ten gevolge van o.a. ondeskundig gebruik, stof/pluisvorming in/aan het apparaat w.o. verstoppingen van o.a.(indien van toepassing) luchtcirculatie, filters, als mede breuk in kunststof, rubber, glas, wat anders dan bij normaal gebruik defect is geraakt; zulks ter beoordeling van service monteur of importeur.

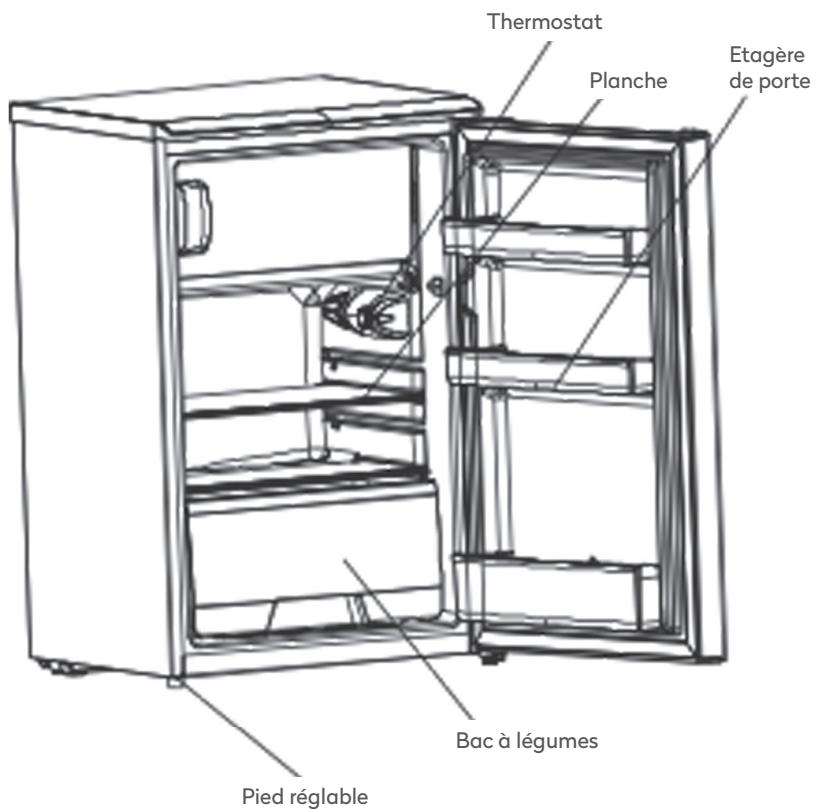
U heeft twee jaar garantie op het apparaat na aankoop datum, de garantie is alleen dan geldig indien een geldig aankoop bewijs kan worden getoond.

Garantie rechten op het apparaat zijn niet overdraagbaar.

Indien apparaten ter reparatie worden aangeboden dienen deze schoon te zijn, anders kan behandeling voor reparatie worden geweigerd.

Servicenummer voor Nederland: 0900-0404040

Servicenummer voor België: 0032-(0)38080919



Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil

- Parcourez les instructions fournies avec votre appareil – un non-respect des instructions d'installation ou d'utilisation figurant dans cette brochure peut annuler la garantie.
- Cet appareil est destiné à un usage ménager ou à d'autres utilisations, telles que :
 - dans les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et d'autres environnements de travail ;
 - les exploitations agricoles et par les clients d'hôtels, de motels ou d'autres environnements résidentiels comparables ;
 - les environnements de location de chambres avec petit-déjeuner,
 - les environnements de restauration et d'utilisation similaire qui ne s'inscrivent pas dans le commerce au détail.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage causé par une utilisation ou une installation incorrecte de l'appareil.
- N'installez pas cet appareil s'il a été endommagé durant le transport. Vérifiez également le cordon et la fiche d'alimentation.
- Veuillez toujours respecter les instructions d'installation de l'appareil. Veuillez toujours lire ces instructions intégralement avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Attention

- N'utilisez pas de dispositif mécanique ou d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation (le cas échéant).
- N'utilisez pas d'équipements électriques dans les compartiments destinés à entreposer des aliments, à moins qu'ils soient recommandés par le fabricant.
- N'exposez le système de réfrigération à aucun risque de dommage lors de la pose ou de l'utilisation de l'appareil. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'a pas été contrôlé par un ingénieur de maintenance. Le réfrigérant est susceptible de s'enflammer et peut provoquer des dommages oculaires en cas de fuite.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. Pour déconnecter l'appareil du système électrique, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas d'équipements électriques dans la zone dentreposage des aliments, à moins qu'ils soient recommandés par le fabricant.
- Toutes les réparations électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié. Des réparations incorrectes peuvent

constituer une source majeure de danger pour l'utilisateur et suspendre toute garantie.

- N'entreposez jamais de produits dangereux dans l'appareil, tels que des combustibles, des substances explosives (telles que des bombes aérosol, etc.), des acides et alcalis puissants, etc. Les boissons alcoolisées doivent être entreposées dans le réfrigérateur à la verticale dans un conteneur étanche.
- Veillez toujours à ce que les ouvertures de ventilation soient dégagées. Libérez immédiatement toute ouverture bouchée.
- N'autorisez pas les enfants à jouer, s'asseoir ou se suspendre à toute partie de l'appareil.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation soit accessible à l'issue de l'installation et enlevez tout emballage. Utilisez uniquement cet appareil à des fins domestiques, pour la réfrigération d'aliments et conformément à ces instructions.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par les personnes (y compris les enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles aient bénéficié d'une supervision ou d'une instruction concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Il convient d'encadrer les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Assurez-vous que les ouvertures de ventilation dans le boîtier de l'appareil ou sa structure sont libres.
- N'endommagez pas le circuit réfrigérant.
- Lors du positionnement de l'appareil, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne présentant des qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- Ne placez pas de prises d'extension ou d'adaptateurs secteur et autres sources d'alimentation à proximité du compresseur, étant donné le risque de surchauffe.

Avant de commencer

- Cet appareil est lourd. Soyez prudent lors de son transport.
- Ne levez pas l'appareil en le tenant par les tuyaux ou la porte lorsque vous le déplacez.
- Cet appareil doit être placé verticalement sur une surface horizontale plane. Pour le mettre à niveau, utilisez les pieds réglables en les tournant jusqu'à ce que l'appareil soit le plus plan possible.
N'installez pas l'appareil sur des surfaces feutrées, étant donné qu'elles empêchent une ventilation adéquate.
- Installez l'appareil dans une pièce correctement ventilée. Il ne doit pas être placé près d'une source de chaleur (cuisinière, chauffe-eau, etc.) ou dans une quelconque pièce non chauffée (garage, remise, etc.), étant donné que la température ambiante affecte sa performance.
- Les éléments chauffants ne peuvent pas être à nu. La partie arrière de l'appareil doit donc se trouver contre le mur, mais à une distance suffisante pour permettre la ventilation. Laissez un espace de 300 mm à l'arrière de l'appareil ainsi que de chaque côté et au-dessus de celui-ci afin de garantir une ventilation appropriée.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité, à l'air libre ou à la pluie.
- Après avoir débarrassé le réfrigérateur de l'ensemble de l'emballage, nettoyez-en l'intérieur avant de l'utiliser.
- En cas de dommage, contactez le centre de service et n'utilisez pas l'appareil tant qu'un ingénieur de maintenance ne vous en a pas donné l'autorisation.

Premiers pas

Après avoir installé l'appareil à l'endroit approprié, suivez la procédure de démarrage ci-dessous :

- Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, nettoyez-en minutieusement l'intérieur et les accessoires.
- Après l'installation et le nettoyage, laissez l'appareil reposer 2 à 3 heures pour permettre à l'agent réfrigérant de se déposer.
- Si l'appareil a été transporté horizontalement, il doit reposer verticalement durant 12 heures avant la pose.
- Une fois que l'appareil est sec, branchez la fiche dans la prise. Assurez-vous que le voltage de l'appareil correspond au voltage de votre réseau électrique.
- Réglez le thermostat à la température souhaitée.
- Lors de la première utilisation du congélateur ou après la décongélation, réglez le bouton du thermostat sur la position maximale pendant au moins deux heures avant d'y placer des aliments, puis ajustez le bouton sur la position normale.

Réglage de la température

Le bouton de sélection de la température est situé dans le réfrigérateur.

La température de la chambre est ajustée au moyen du bouton du thermostat. Les numéros 1, 2, 3, 4, 5, 6, ne signifient pas des températures spécifiques, plus faible est le numéro, plus élevée sera température à l'intérieur et vice versa.

Lorsque la température ambiante est élevée (par exemple, lors de journées d'été très chaudes), il peut être nécessaire de régler le thermostat sur la température la plus froide (position « Max »). Ce réglage peut entraîner un fonctionnement continu du compresseur afin de maintenir une température intérieure basse.

Lors de l'installation initiale de votre réfrigérateur, placez le bouton du thermostat sur « Med ». Donnez suffisamment de temps (24 heures) à votre réfrigérateur pour refroidir complètement avant d'y placer des aliments.

Le bouton du thermostat contrôle la température. Lorsqu'il est placé sur « Off », le réfrigérateur ne fonctionne pas.

Conseils d'utilisation de l'appareil

- Avant de placer des aliments cuits dans le réfrigérateur, attendez qu'ils aient atteint la température ambiante. Ne placez jamais d'aliments chauds ou tièdes dans le congélateur.
- Pour garantir une circulation adéquate de l'air, ne surchargez pas l'appareil. Si l'appareil contient trop d'aliments, le compresseur ne fonctionnera pas de manière optimale.
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil plus que nécessaire afin de maintenir la température intérieure la plus froide possible.
- Recouvrez ou enveloppez correctement les aliments avant de les placer dans l'appareil. Assurez-vous systématiquement que l'emballage est étanche à l'air et peut être réfrigéré.
- Une congélation réussie nécessite un emballage adéquat. Avant de congeler un aliment, emballez-le toujours dans un film (plastique) ou placez-le dans un sac plastique ou dans un conteneur étanche pour prévenir la déshydratation des aliments et empêcher que des odeurs fortes ne soient transférées à des aliments plus doux.
- Tous les aliments que vous achetez congelés doivent être placés dans le congélateur le plus rapidement possible afin d'éviter leur décongélation et leur pénétration. Respectez toujours les recommandations imprimées par le fabricant sur l'emballage de l'aliment congelé.
- Il est possible que vous entendiez des gargouillements ou des bourdonnements lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ce comportement parfaitement normal se produit lorsque le compresseur fonctionne et que l'agent réfrigérant circule dans le système.
- Si vous entendez un cliquetis, ce son provient du thermostat et est normal.
- Cet appareil est conçu pour fonctionner dans une température ambiante allant de 16 à 32 °C.
- Ne dépassez pas les temps d'entreposage recommandés par le fabricant de l'aliment et vérifiez-en toujours la date d'expiration.

Nettoyage du réfrigérateur

Éteignez le thermostat avant de nettoyer votre réfrigérateur et débranchez la fiche de l'alimentation électrique.

Utilisez une éponge propre et douce ainsi qu'un détergent léger dans de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits abrasifs ou agressifs.

N'utilisez pas de cire d'entretien, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant à base de pétrole sur les éléments en plastique et en caoutchouc.

N'utilisez jamais d'essuie-tout, de produit nettoyant pour vitre, de produit de nettoyage décapant ou de liquide inflammable sur les éléments en plastique, étant donné qu'ils peuvent rayer ou endommager l'appareil.

Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.

Évitez que de l'eau ne pénètre dans les éléments électriques de l'appareil (par exemple, le thermostat) et de renverser de l'eau sur le réfrigérateur.

Si le réfrigérateur n'est pas utilisé durant une période prolongée, nettoyez-le selon ces instructions. Laissez la porte du réfrigérateur ouverte pour éviter toute odeur désagréable à l'intérieur.

Décongélation

Décongélation du compartiment de réfrigération :

- Le processus de décongélation est automatique lors du réglage du bouton du thermostat. La glace fondue s'écoulera dans le plateau d'égouttement et s'évaporera automatiquement.

Décongélation du compartiment de congélation :

- La décongélation du compartiment de congélation est un processus manuel.
- Débranchez la fiche de la prise, ouvrez la porte et sortez tous les aliments que contient le congélateur afin de les placer dans un endroit frais. Décongelez à l'aide d'un grattoir en plastique ou laissez la température augmenter naturellement jusqu'à ce que la glace fonde. Évacuez l'eau et la glace restantes, puis reconnectez la fiche du congélateur.

Remarque : Pour éviter d'endommager le compartiment de congélation, n'utilisez pas d'objets pointus pour extraire la glace ou décoller les aliments congelés.

Dépannage

En cas de défaillance du réfrigérateur, vous êtes en mesure de régler facilement un certain nombre de problèmes communs.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas... Vérifiez si

- le cordon d'alimentation est branché ;
- le bouton du thermostat n'est pas positionné sur « Off ».

La lumière ne s'allume pas... Vérifiez si

- le cordon d'alimentation est branché ;
- un fusible ou disjoncteur n'a pas sauté ;
- une ampoule n'est pas mal fixée dans sa douille ;
- une ampoule n'a pas grillé.

Les aliments dans le compartiment du réfrigérateur sont congelés... Vérifiez si

- le bouton du thermostat n'est pas positionné sur une température trop basse ;
- la nourriture n'est pas en contact avec l'alimentation du réfrigérant ou la paroi arrière du réfrigérateur.

Les aliments dans le compartiment du réfrigérateur ne sont pas froids... Vérifiez si

- la ventilation du compartiment n'est pas bloquée, ce qui empêcherait le déplacement de l'air froid ;
- la porte n'est pas trop souvent ouverte ou mal fermée ;
- une grande quantité d'aliments ne vient pas d'être ajoutée dans le réfrigérateur ;
- le bouton du thermostat n'est pas positionné sur un réglage trop faible.

Le réfrigérateur semble émettre un bruit inhabituel... Vérifiez si

- le réfrigérateur est plan sur le sol ;
- la structure du réfrigérateur n'est pas en contact avec le mur ;
- le plateau d'égouttement est placé correctement.

De l'humidité s'accumule à l'intérieur de l'appareil... Vérifiez si

- la ventilation du réfrigérateur n'est pas bloquée ;
- la porte n'est pas ouverte trop souvent ;
- la pièce n'est pas humide ;
- la nourriture est emballée correctement ;
- le thermostat est correctement réglé par rapport aux conditions environnantes.

Les portes ne se ferment pas complètement... Vérifiez si

- les étagères sont positionnées correctement ;
- les joints ne sont pas sales ;
- le réfrigérateur est à niveau.

GARANTIE

Vous avez 2 ans de garanties concernant les défauts techniques après achat des appareils.

Pas inclus dans la garantie:

* Autre qu'une utilisation domestique normale (cet appareil est pour une utilisation seule domestique).

* Les causes qui ne sont pas liées à l'appareil,

Les dommages causés lors du transport ou à cause d'un mauvais usage comme les bosses, les scratches, les pièces cassées.

Une erreur d'installation (comme les mauvais voltages).

* Un mal fonctionnement à cause d'un usage impropre sur l'appareil entre autres en bloquant la circulation d'air, ou en cassant le plastique, le caoutchouc, le verre qui autre qu'une utilisation normale, est considéré comme faute. Cela est jugé par un homme du service.

Vous avez 2 ans de garanties sur les défauts techniques sur un appareil après la date d'achat, la garantie est seule valide si une facture d'achat peut être montrée.

Les garanties sont strictement personnelles.

Si un appareil est offert pour entretien, cela demande à être clair, autrement le service peut être refusé.

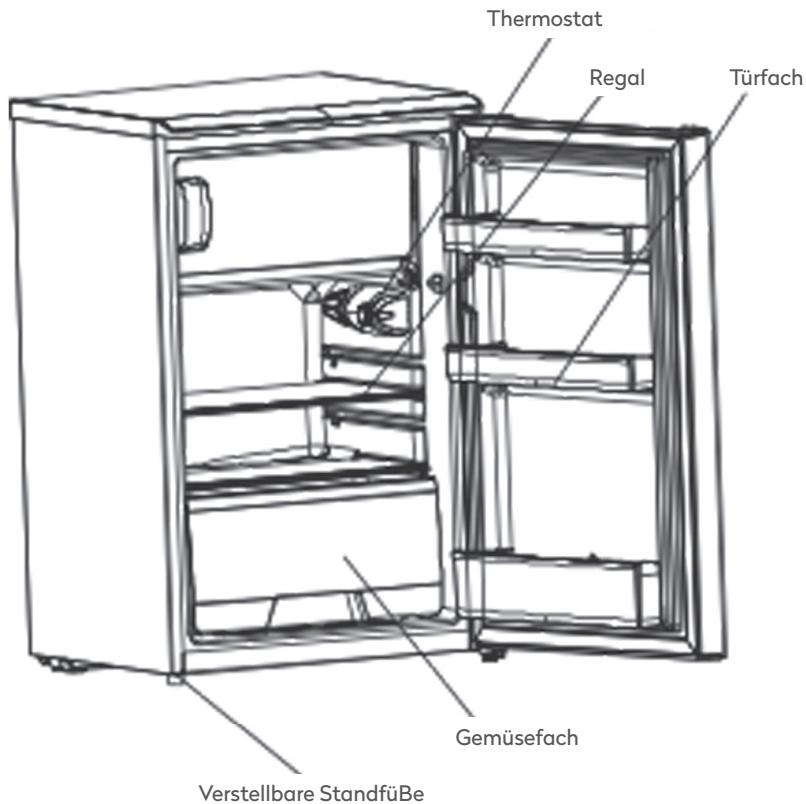
Numéro de service après-vente pour la Belgique: 0032-(0)38080919

Numéro de service après-vente pour Pays Bas: 0900-0404040

Werter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf dieses INUVIK-Produkts. Um das Gerät bestmöglich nutzen zu können, sollten Sie die Gebrauchsanweisung in diesem Heft lesen.

Wenn Sie eine der Betriebsanweisungen nicht vollständig verstehen, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum.



Vor der Montage und Verwendung Ihres neuen Geräts

- Lesen Sie die mit dem Gerät gelieferten Betriebsanweisungen. Fehler bei der Montage oder Fehler bei der Verwendung dieses Geräts laut Gebrauchsanweisung können die Garantieansprüche zunichtemachen.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen wie:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser und bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
 - Frühstückspensionen;
 - Catering und gleichartige Anwendungen, anders als Einzelhandel bestimmt.
- Der Hersteller akzeptiert keinerlei Haftung für Schäden, die aufgrund falscher Verwendung oder falscher Montage entstanden sind.
- Montieren Sie dieses Gerät nicht, wenn es beim Transport beschädigt wurde. Das umfasst auch das einsteckfertige Stromkabel.
- Montieren Sie dieses Gerät immer entsprechend diesen Anweisungen. Lesen Sie diese Anweisungen vollständig, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden.

Achtung

- Verwenden Sie keine mechanischen Geräte oder anderen Mittel als den vom Hersteller empfohlenen Geräten und Mitteln um den Abtauvorgang zu beschleunigen (wenn zutreffend).
- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Lebensmittel-Lagerfächern des Geräts, es sei denn sie wurden vom Hersteller empfohlen.
- Achten Sie darauf, dass der Kühlkreislauf während der Verwendung oder Montage nicht beschädigt wird. Sollte er beschädigt werden, sollten Sie das Gerät nicht verwenden, bis Ihnen ein Kundendiensttechniker die Verwendung gestattet. Leckendes Kühlmittel kann sich entzünden oder die Augen beschädigen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Zum Unterbrechen der Stromversorgung sollten Sie am Stecker ziehen, nicht am Stromkabel.
- Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte im Lebensmittelagerfach, außer wenn sie vom Hersteller empfohlen wurden.
- Alle elektrischen Reparaturen sollten von einem qualifizierten Elektriker ausgeführt werden. Unsachgemäße

Reparaturen können eine Gefahr für den Nutzer darstellen und den Garantieanspruch zunichtemachen.

- Lagern Sie nie gefährliche Dinge im Gerät, wie Brandstoffe, explosive Substanzen (wie Sprühdosen, ...), starke Säuren und Basen usw. Alkoholische Getränke sollten aufrecht und in einem luftdichten Behälter im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Alle Belüftungsöffnungen sollten immer frei und ungehindert sein. Sollten sie blockiert werden, müssen sie sofort frei gelegt werden.
- Kinder dürfen keinesfalls mit einem Teil des Geräts spielen, darauf sitzen oder daran hängen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker zugänglich ist. Beseitigen Sie nach der Montage alle Verpackungsmaterialien. Verwenden Sie das Gerät nur für den Hausgebrauch, zum Kühlung von Lebensmitteln entsprechend diesen Anweisungen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (darunter Kinder) mit verminderten körperlichen, sinnlichen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn diese werden von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder über das Gerät belehrt. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Struktur nicht verstopft werden.
- Beschädigen Sie den Kühlkreislauf nicht.
- Beim Aufstellen des Geräts sollten Sie sicherstellen, dass das Stromkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, sollte es vom Hersteller oder seinem Agenten oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden um Gefahren zu vermeiden.

-
- **Bringen Sie keine Steckerleisten oder Ladetransformatoren/Stromversorgung in die Nähe des Kompressors, da sie überhitzt werden können.**

Bevor Sie beginnen

- Dieses Gerät ist schwer. Transportieren Sie es sehr vorsichtig.
- Heben Sie das Gerät beim Transport nicht an den Rohrleitungen oder der Tür an.
- Dieses Gerät muss aufrecht auf einer glatten, ebenen Fläche stehen. Verwenden Sie die Justierschrauben zum Ausrichten des Geräts, drehen Sie sie bis das Gerät so horizontal wie möglich steht.
- Nicht auf Oberflächen mit Teppichbelag aufstellen, da dies eine ausreichende Belüftung verhindert.
- Stellen Sie das Gerät in einem gut belüfteten Raum auf. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Heizgeräte, ...) oder in ungeheizten Räumen (Garagen, Gartenhäusern usw.) aufgestellt werden, da die Umgebungstemperatur die Leistungen des Geräts beeinflusst.
- Alle Teile, die warm werden, dürfen nicht ausgesetzt werden. Die Rückseite muss also an der Wand stehen, aber mit ausreichend Abstand für Belüftung. Zur korrekten Belüftung sollten Sie an der Rückseite des Geräts und jeder Seite und an der Oberseite 300 mm Freiraum gewährleisten.
- Verhindern Sie feuchte Umgebungen, Außenbereiche oder Regen.
- Nachdem alle Verpackungsmaterialien entfernt wurden, sollten Sie vor der Verwendung des Kühlschranks die Innenseite reinigen.
- Sollte das Gerät beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an das Kundendienstzentrum und verwenden das Gerät nicht, bis ein Kundendiensttechniker dies anweist.

Vorbereitung

Wenn Sie das Gerät an einem geeigneten Ort aufgestellt haben, gehen Sie wie folgt vor:

- Reinigen Sie sorgfältig die Innenseite und alle Zubehörteile, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- Lassen Sie das Gerät nach der Montage und Reinigung 2 bis 3 Stunden stehen, damit sich das Kühlmittel setzen kann.
- Wenn das Gerät horizontal transportiert wurde, muss es vor der Montage 12 Stunden vertikal stehen bleiben.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose, wenn das Gerät trocken ist. Prüfen Sie, dass die Spannung dieses Geräts der Spannung Ihres Stromnetzes entspricht.
- Drehen Sie den Thermostat in die gewünschte Einstellung.
- Wenn das Tiefkühlgerät zum ersten Mal oder nach dem Abtauen verwendet wird, sollten Sie den Thermostatknopf für mindestens 2 Stunden auf die maximale Position bevor Sie Lebensmittel einlagern und stellen Sie anschließend wieder die richtige Temperatur ein.

Temperatursteuerung

Der Temperatursauswahlschalter befindet sich an der rechten Seitenwand im Inneren des Kühlschranks.

Die Temperatur der Kammer wird mit dem Thermostat eingestellt. Die Nummern 1, 2, 3, 4, 5, 6 bedeuten keine spezifischen Temperaturen, je niedriger die Ziffer, desto höher die Innentemperatur und umgekehrt.

Bei hohen Umgebungstemperaturen, z.B. an warmen Sommertagen könnte es notwendig sein den Thermostat auf die kälteste Einstellung (Position "Max") zu schalten. Das kann dazu führen, dass der Kompressor ununterbrochen läuft um eine niedrigere Temperatur im Kühlfach zu erhalten.

Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal aufstellen, stellen Sie den Thermostat am besten auf "Med". Lassen Sie den Kühlschrank vollständig abkühlen, bevor Sie Lebensmittel hineinlegen. Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie Lebensmittel hineinlegen.

Der Thermostatschalter regelt die Temperatur. Wenn der Thermostatschalter auf AUS steht, ist der Kühlschrank nicht in Betrieb.

Hinweise für die Verwendung des Geräts

- Lassen Sie gekochte Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen. Geben Sie niemals heiße oder warme Lebensmittel in das Tiefkühlgerät.
- Um eine ausreichende Luftzirkulation zu erhalten, sollte das Gerät nicht überladen werden. Wenn zu viel Lebensmittel im Kühlschrank sind, funktioniert der Kompressor nicht effektiv.
- Öffnen Sie die Tür nicht mehr als notwendig – so bleibt die Temperatur im Gerät so kühl wie möglich.
- Wickeln Sie Lebensmittel vor dem Lagern ein oder decken Sie sie ab. Stellen Sie sicher, dass alle Verpackungen luftdicht und zur Verwendung im Kühlschrank geeignet sind.
- Erfolgreiches Einfrieren hängt von der korrekten Verpackung ab. Bevor die Lebensmittel eingefroren werden, sollten sie immer erst sorgfältig mit Folie oder Kunststofffolie abgedeckt werden, in Kunststoffbeuteln oder in luftdichten Behältern aufbewahrt werden. Das verhindert das Austrocknen der Lebensmittel und verhindert, dass starke Gerüche der Lebensmittel auf weniger stark riechende Lebensmittel übertragen werden.
- Wenn Sie Tiefkühlware kaufen, sollte diese schnellstmöglich in das Tiefkühlgerät gelagert werden, damit sie nicht auftaut und verdirtb. Beachten Sie immer alle Lagerhinweise des Herstellers auf der Verpackung der Tiefkühlware.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, können Sie gurgelnde Geräusche oder einen summenden Klang hören. Das ist perfekt normal, wenn der Kompressor aktiv ist und das Kühlmittel durch das System transportiert wird.
- Ein klickendes Geräusch kommt vom Thermostat und ist normal.
- Dieses Gerät wurde für Umgebungstemperaturen zwischen 16 und 32 °C entwickelt.
- Überschreiten Sie die von den Lebensmittelproduzenten empfohlenen Lagerzeiten nicht und prüfen Sie immer das Mindesthaltbarkeitsdatum.

Reinigen des Kühlschranks

Bevor Sie den Kühlschrank reinigen, schalten Sie die Temperaturregelung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Verwenden Sie für die Reinigung einen sauberen Schwamm und ein mildes Reinigungsmittel mit warmem Wasser. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressive Reinigungsmittel.

Verwenden Sie keine Reinigungswachse, konzentrierte Reinigungsmittel, Bleichmittel oder Reinigungsmittel mit Petroleum auf Kunststoff- und Gummiteilen.

Verwenden Sie keine Papierhandtücher, Fensterreiniger, Scheuermittel oder entzündliche Flüssigkeiten auf Kunststoffteilen, da diese das Gerät zerkratzen oder beschädigen können.

Waschen, spülen und trocknen Sie alle Oberflächen sorgfältig.

Vermeiden Sie, dass Wasser in die elektrischen Bestandteile des Geräts gelangt (z.B. Thermostat) oder Wasser auf den Kühlschrank ausläuft.

Wenn der Kühlschrank über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie ihn wie angegeben reinigen. Lassen Sie die Tür offen stehen um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Abtauen

Abtauen des Kühlschrankteils:

- Der Abtauvorgang erfolgt automatisch über den Thermostatschalter. Das geschmolzene Eis fließt in die Abtropfwanne und wird automatisch verdampft.

Abtauen des Tiefkühlteils:

- Der Tiefkühlteil muss manuell abgetaut werden.
- Ziehen Sie die Stecker aus der Wandsteckdose, öffnen Sie die Tür und entnehmen Sie alle Lebensmittel, die Sie am besten an einem kühlen Ort aufzubewahren. Verwenden Sie beim Abtauen einen Kunststoffschafer oder lassen Sie die Temperatur natürlich vermindern, bis das Eis taut.

Wischen Sie verbleibendes Eis und Wasser weg. Stecken Sie anschließend den Stecker des Tiefkühlgeräts wieder in die Steckdose.

Anmerkung: Um Beschädigungen der Gefrierfachwand zu vermeiden, sollten Sie keine scharfen Gegenstände verwenden um das Eis zu entfernen oder die gefrorenen Lebensmittel zu entnehmen.

Problembeseitigung

Im Fall einer Fehlfunktion können Sie viele gängige Probleme einfach lösen.

Ihr Kühlschrank funktioniert nicht... Prüfen Sie

- dass das Stromkabel angeschlossen ist;
- ob der Thermostatregler auf "AUS" steht.

Das Licht funktioniert nicht... Prüfen Sie

- dass das Stromkabel angeschlossen ist;
- ob eine Sicherung oder ein Schutzschalter herausgesprungen ist;
- ob eine Glühbirne in der Fassung gelockert ist;
- ob eine Glühbirne durchgebrannt ist.

Die Lebensmittel im Kühlbereich sind gefroren... Prüfen Sie

- ob der Thermostatregler zu kalt eingestellt ist;
- ob die Position der gelagerten Lebensmittel das Kühlmittel der Kühlschrankrückseite berührt.

Die Lebensmittel im Kühlbereich sind nicht kühl... Prüfen Sie

- ob die Belüftung im Lagerfach blockiert ist. Das verhindert die Zirkulation der kalten Luft;
- ob die Tür zu oft geöffnet wird oder nicht korrekt geschlossen ist;
- ob kürzlich eine größere Menge Lebensmittel in den Kühlschrank gelegt wurde;
- ob die Position des Thermostatreglers zu niedrig eingestellt ist.

Der Kühlschrank schein unnormale Geräusche zu machen... Prüfen Sie

- ob der Kühlschrank auf dem Untergrund ausgerichtet ist;
- ob das Gehäuse des Kühlschranks die Wand berührt;
- das die Tropfschale korrekt angebracht wurde.

Im Inneren sammelt sich Feuchtigkeit... Prüfen Sie

- ob die Belüftung im Kühlschrank blockiert ist;
- ob die Tür zu oft geöffnet wurde;
- ob der Raum feucht ist;
- ob die Lebensmittel korrekt verpackt sind;
- ob der Regler korrekt auf die Umgebungsbedingungen eingestellt ist.

Die Tür schließt nicht vollständig... Prüfen Sie

- ob die Fächer korrekt positioniert sind;
- ob die Körbe verschmutzt sind;
- ob der Kühlschrank korrekt ausgerichtet ist.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Sie haben eine Garantie von 2 Jahren für technische Defekte nach dem Ankaufsdatum.

Ausgeschlossen ist die Garantie:

- * Bei Gebrauch, der über den normalen Haushaltsgebrauch hinausgeht (das Gerät ist für den normalen Haushaltsgebrauch gedacht).
- * Bei einer gerätefremden Ursache, wie z.B.:
Schäden durch den Transport oder durch eine falsche Behandlung, wie Dellen, Kratzer, abgebrochene Teile.
Oder infolge eines Installationsfehlers, z.B. falsche Netzspannung.
- * Bei Störungen durch u.a. unsachgemäßen Gebrauch, Staub-/Flusenbildung in/am Gerät, Behinderungen der Luftzirkulation, Verstopfungen des Filters (wenn vorhanden), sowie ein Bruch im Kunststoff, Gummi, Glas, der anders als beim normalen Gebrauch entstand; die diesbezügliche Beurteilung beruht beim Monteur oder Importeur.

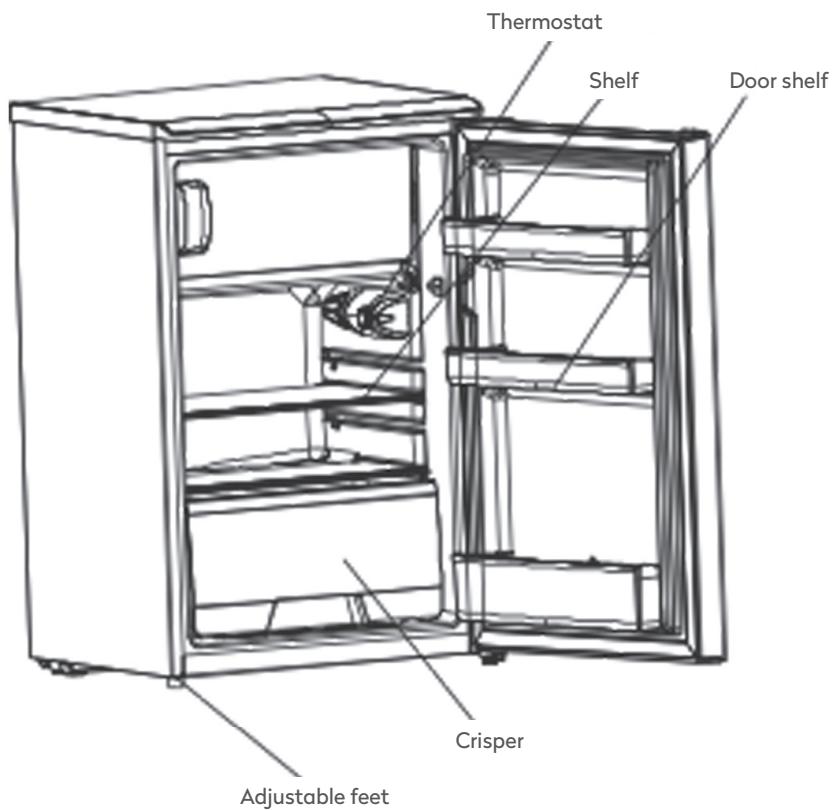
Sie haben eine Garantie von 2 Jahren für technische Defekte nach dem Ankaufsdatum; die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn eine gültige Kaufquittung vorgelegt wird.

Garantierechte an dem Gerät sind nicht übertragbar.

Wenn Geräte zur Reparatur angeliefert werden, müssen sie sauber sein, da sonst die Reparatur verweigert werden kann.

Servicenummer für die Niederlande: 0900-0404040

Servicenummer für die Belgien: 0032-(0)38080919



Before installing and using your new appliance

- Read through the instructions supplied with your appliance - failure to install or use this appliance in accordance with the instruction book may invalidate any warranty.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- The manufacturer does not accept any liability for damage caused through improper use, or incorrect installation.
- Do not install this appliance if it has been damaged during transportation. This includes the plug and power supply cord.
- Always install this appliance in line with these instructions. Always read these instructions fully before using the appliance for the first time.

Warning

- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process (if applicable), other than those recommended by the manufacturer.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not allow the refrigerant circuit to become damaged while using or installing. Should it become damaged, do not use the appliance until you are instructed to do so by a service engineer. Refrigerant can ignite or cause damage to the eye when leaking.
- Always remember to unplug the appliance before cleaning. When disconnecting from the electricity supply, pull the plug, not the power cord.
- Do not use any electrical appliance inside the food storage area - unless they are recommended by the manufacturer.
- All electrical repairs must be carried out by a qualified electrician. Inadequate repairs may result in a major source of danger for the user and invalidate any warranty.

- Never store anything dangerous inside the appliance, such as combustibles, explosive substances (such as aerosol cans, ...), strong acid and alkali etc. Alcoholic beverages must be stored upright in an airtight container in the refrigerator.
- Always keep any ventilation openings clear of obstruction. Should they become blocked, clear them straight away.
- Do not allow children to play, sit or hang onto any part of the appliance.
- Make sure that the plug is in an accessible place when installation is complete. Remove all packaging. Only use this appliance for domestic purposes, for food refrigeration, in accordance with these instructions.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- When positioning the appliance ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not locate extension sockets or charging transformers/power supplies adjacent to the compressor as they could overheat

Before you start

- This appliance has a heavy weight. Be careful when transporting it.
- Do not lift the appliance by the pipes or the door when moving.
- This appliance must stand vertically on a flat, even surface, to level the appliance use the leveling feet by turning them until the appliance is as level as possible.
- Do not install onto carpeted surfaces as this prevent adequate ventilation.
- Install the appliance in a well ventilated room. The appliance should not be placed near to any heat sources (cookers, heaters etc.) or in any unheated rooms (garages, outhouses etc.) as the ambient temperature affects the performance of the appliance.
- Parts that become hot must never be exposed. The back of the appliance must therefore be placed against the wall not forgetting the customary distance for ventilation. Allow 300 mm clearance at the rear of the appliance and on each side of the appliance and over the top to ensure proper ventilation.
- Do not expose the appliance to damp conditions, open air or rain.
- After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it.
- Should the appliance become damaged, contact the service center and do not use the appliance until you are instructed to do so by a service engineer.

Getting started

Once you have installed your appliance in an appropriate location, follow the start up procedure below:

- Before you plug in the appliance, clean thoroughly the inside and all accessories.
- Leave the appliance to stand for 2 – 3 hours to allow the refrigerant to settle following installation and cleaning.
- If the appliance has been transported horizontally, it must be left to stand vertically for 12 hours before installation.
- Once dry, plug the appliance into the socket. Make sure the voltage of this appliance is in accordance with the voltage of your energy grid.
- Turn the thermostat to the required setting.
- When using the freezer for the first time or after defrosting, set the thermostat knob to the maximum position for at least 2 hours before introducing food to be stored, and then adjust it to the normal position.

Temperature control

The temperature selector knob is located on the right hand side wall of the refrigerator interior. The temperature of the chamber is adjusted through the thermostat knob. The numbers 1, 2, 3, 4, 5, 6, do not mean a specific temperature, the lower the number is, the higher the temperature inside will be and vice versa.

During high ambient temperatures e.g. on hot summer days, it may be necessary to set the thermostat to the coolest setting (position "Max"). This may cause the compressor running continuously in order to maintain a low temperature in the cabinet.

The first time you install your refrigerator, set the thermostat knob at "Med". Give your refrigerator time to cool down completely before adding food. Wait 24 hours before adding food.

The thermostat knob controls the temperature. When the thermostat control knob is set to OFF, the refrigerator will not be running.

Tips for using this appliance

- Before storing cooked foods in the refrigerator, allow them to cool to room temperature. Never put hot or even warm foodstuffs into the freezer.
- To maintain adequate air circulation, do not overfill the appliance. If there is too much food inside, the compressor does not work as effectively.
- Do not open the door any more than necessary – this will keep the temperature as cold as possible inside.
- Wrap or cover food well before storing. Always make sure that any packaging is airtight and suitable for use inside a fridge.
- Successful freezing depends on the correct packaging. Prior to freezing the food, food should always be covered tightly with foil, plastic film, placed in plastic bags or stored in airtight containers. This will prevent food from dehydrating and to prevent any strong odors of some foods transferring to milder ones.
- All frozen food you purchase should be placed in the freezer as soon as possible to avoid them from defrosting and spoiling. All storage recommendations printed on the packaging of frozen food by the manufacturer should always be followed.
- You may hear gurgling noises or a humming sound while the appliance is in use and this is perfectly normal when the compressor is running and the coolant is moving through the system.
- A clicking sound may be heard, this is the thermostat and is normal.
- This appliance is designed to operate in an ambient temperature between 16 and 32 °C.
- Do not exceed the storage times recommended by the food manufacturer and always check expiry dates.

Cleaning your refrigerator

Before you start to clean your refrigerator set the temperature control off and remove the plug from the power supply.

Use a clean sponge or a soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners.

Do not use cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleaners containing petroleum on plastics and rubber parts.

Never use paper towels, window sprays, scouring cleansers or flammable fluids on plastic parts as these can scratch or damage the appliance.

Hand wash, rinse and dry all surfaces thoroughly.

Avoid getting water into the electric components of the appliance (i.e. the thermostat) or spilling water on the fridge.

If the refrigerator is not in use for a long period of time, you should clean the appliance as detailed. Leave the door open to prevent any unpleasant smells inside.

Defrosting

Defrosting refrigerator compartment:

- Defrosting process is automatic by thermostat knob. The melted frost flows into the drip tray and will automatically evaporate.

Defrosting freezer compartment:

- Defrosting for the freezer compartment is by manual process.
- Remove the mains plug from the wall socket, open the door and remove all the food to a cool place. Defrost using a plastic scraper or let the temperature rise naturally until the frost melts. Then wipe away the remaining ice and water, after this plug the freezer back into the mains supply.

Note: To avoid damaging the freezing compartment wall, do not use any sharp objects to remove the frost or separate the frozen food.

Troubleshooting

In case of malfunction, you can solve many common problems easily.

Your Refrigerator will not operate... Check if

- the power supply cord is unplugged;
- the thermostat knob is set to "OFF" position.

The light does not work... Check if

- the power supply cord is unplugged;
- a household fuse or circuit breaker has tripped;
- a light bulb is loose in the socket;
- a light bulb has burned out.

Food in the refrigerator compartment is freezing... Check if

- the thermostat knob is set too cold;
- the position of food stored touches the refrigerant power of refrigerator back wall.

Food in the refrigerator compartment is not cold... Check if

- the air vents are blocked in the compartment. This prevents the movement of cold air;
- the door is opened too often or not closed properly;
- a large amount of food has just been added to the refrigerator;
- the position of thermostat knob is adjusted too low.

The refrigerator seems to make unusual noise... Check if

- the refrigerator is leveled on the floor;
- the body of the refrigerator touches the wall;
- the drip tray is not placed properly.

There is interior moisture build-up... Check if

- the air vents are blocked in the refrigerator;
- the door is opened too often;
- the room is humid;
- the food is not packaged correctly;
- the control is not set correctly of the surrounding conditions.

The doors will not close completely... Check if

- the shelves are out of position;
- the gaskets are dirty;
- the fridge is well levelled.

WARRANTY

You have 2 years warranty on technical defects after purchase

Not included in warranty :

- * Other than normal domestic use (this appliance is for normal domestic use only).
- * Causes not being related directly to the appliance such as;
 - Damage occurring during transport or because of wrong usage such as dents, scratches, broken parts.
 - Installation errors (such as wrong voltage).
- * Malfunctioning because of improper usage, dust/fluff in and on the appliance, amongst others blocking of air circulation, as well as breaking of plastics, rubber, glass which other than by normal use has gone defect, such to be judged by the service man and or importer.

You have 2 year warranty on technical defects on the appliance after date of purchase, warranty is only valid if a valid notice of purchase/invoice can be shown.

Warranty rights are not transferable.

If appliance is offered for servicing it needs to be clean, otherwise service can be refused.

Servicenumber for the Netherlands: 0900-0404040

Servicenumber for Belgium: 0032-(0)38080919



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Imported by

This appliance complies with the appropriate EC directives and has been manufactured in accordance with the latest security techniques.

